SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko Nitra
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

Č.: 122-3134/2015/Jak/370770105/Z9-KR,SkP v Nitre dňa 03. 02. 2015

Rozhodnutie nadobudlo
právoplatnosť dňom: 24. 02. 2015
Dňa: 02. 03. 2015 Podpis: .....

Slovenská inšpekcia životného prostredia Inšpektorát životného prostredia Nitra

ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpektorát"), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ") a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon"), na základe žiadosti prevádzkovateľa PPC Čab, a.s., Čab 268, 951 24 Nové Sady, IČO: 00 589 276 podanej Inšpektorátu dňa 13. 06. 2014 a a naposledy doplňanej dňa 12. 11. 2014 a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3., písm. b) bod 1.2., písm. b) bod 2., písm. f) bod 1. a § 3 ods. 4 zákona o IPKZ a v súčinnosti s § 81 stavebného zákona a § 26 vodného zákona, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní")

vydané rozhodnutím č. 6209/OIPK-1833/06/SP-Tk,Tá/370480106 zo dňa 16. 11. 2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 11. 12. 2006, zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 5214/OIPK-1199/05-Mč/370770105, zo dňa 28.10. 2005
- č. 1191-11095/2011/Máň,Šim/370770105/Z2-SP, zo dňa 11. 04. 2011
- č. 6385-32809/2012/Máň,Poj/370770105/Z4-SP, zo dňa 19. 11. 2012
- č. 7324-35723/2012/Máň,Šim/370770105/Z5-SP, zo dňa 13. 12. 2012
- č. 325–13646/2014/Jak/370770105/Z6-SP, zo dňa 05. 05. 2014
- č. 2437-22991/2014/Sza/370770105/Z7, zo dňa 08. 08. 2014 (ďalej len „povolenie"), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„PPC Čab a.s., výroba keramických izolátorov"

pre prevádzkovateľa: **PPC Čab, a.s.**
sídlo: **Čab 268, 951 24 Nové Sady**
IČO: **00 589 276**

nasledovne:

1. V rozhodnutí sa za odstavec **N.** vkladajú odstavce **O., P., Q.** a **R.**:

„

O. v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. d) zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší") **udeľuje súhlas na vydanie zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení** v súvislosti s užívaním stavieb **„Rekonštrukcia pece TRIDELTA v PPC Čab, a.s.", „Odsávanie keramického prachu z obrábania na kopírovacom stroji SONC č. 5"** pre zdroj znečisťovania ovzdušia **„PPC Čab a.s., výroba keramických izolátorov"** (vypracovaný dňa 04. 11. 2014),

P. v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon") – **vydáva povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd**

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 2 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 26 vodného zákona v súčinnosti s § 84 stavebného zákona **vydáva kolaudačné rozhodnutie, ktorým povoľuje užívanie vodnej stavby „Čistiareň odpadových vôd PPC Čab" na skúšobnú prevádzku**

v rozsahu prevádzkových súborov:

PS 1 Technológia ČOV
PS 2 Elektroinštalácia

katastrálne územie:	**Čab**
na pozemkoch parc. č.:	**763/29 (register „C") – podľa LV 763**
účel stavby:	**Inžinierske stavby – Potrubné rozvody, telekomunikačné a elektrické rozvody a vedenia – Miestne potrubné a káblové rozvody – Miestne kanalizácie**
charakter stavby:	**trvalá.**

Vodná stavba „Čistiareň odpadových vôd PPC Čab" bola povolená zmenou integrovaného povolenia rozhodnutím č. 4425-18759/2014/Jak/370740205/Z7-SP zo dňa 27. 06. 2014 (ďalej len „stavebné povolenie").

Obvodný úrad životného prostredia Nitra ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov na životné prostredie")

vydal vyjadrenie č. 1894/2013/3757-002-F07 zo dňa 20. 08. 2013, že zmena navrhovanej činnosti „Čistiareň odpadových vôd PPC Čab" nebude mať podstatne nepriaznivý vplyv na životné prostredie a preto nie je predmetom zisťovacieho konania v zmysle § 18 ods. 5 zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.

Q. v oblasti ochrany zdravia ľudí:

– podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 13 ods. 3 písm. c) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov **posúdil návrh na začatie kolaudačného konania** zmeny dokončenej stavby **„Umiestnenie plynovej vozokomorovej pece"** (kolaudačné rozhodnutie č.j. A/2002/06142-003-F14 zo dňa 16. 07. 2002) realizáciou stavby **„Rekonštrukcia pece TRIDELTA v PPC Čab, a.s." a súhlasí s jej užívaním bez pripomienok,**

– podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 13 ods. 3 písm. c) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov **posúdil návrh na začatie kolaudačného konania stavby „Odsávanie keramického prachu z obrábania na kopírovacom stroji SONC č. 5" a súhlasí s jej užívaním bez pripomienok,**

R. v oblasti stavebného poriadku:

– podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 82 stavebného zákona **vydáva kolaudačné rozhodnutie, ktorým povoľuje užívanie** zmeny dokončenej stavby **„Umiestnenie plynovej vozokomorovej pece"** (kolaudačné rozhodnutie č.j. A/2002/06142-003-F14 zo dňa 16. 07. 2002) realizáciou stavby **„Rekonštrukcia pece TRIDELTA v PPC Čab, a.s."**

v rozsahu stavebných objektov:
SO 100 Rekonštrukcia pece TRIDELTA
a prevádzkových súborov:
PS 600 Rekonštrukcia pece TRIDELTA

v katastrálnom území:	**Čab**
na pozemkoch par. č.:	**763/15 podľa LV č.763**
účel stavby:	**budovy – nebytové budovy – priemyselné budovy a sklady – priemyselné budovy**
charakter stavby:	**trvalá.**

Zmena dokončenej stavby „Umiestnenie plynovej vozokomorovej pece" realizáciou stavby „Rekonštrukcia pece TRIDELTA v PPC Čab, a.s." bola povolená zmenou integrovaného povolenia rozhodnutím č. 7324-35723/2012/Máň,Šim/ 370770105/Z5-SP zo dňa 13. 12. 2012 (ďalej len „stavebné povolenie").

Obvodný úrad životného prostredia Nitra, ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov na ŽP") sa v liste č.

A/2012/01991-002-F21 zo dňa 09. 07. 2012 vyjadril, že činnosť „Rekonštrukcia pece TRIDELTA v PPC ČAB, a.s." nepodlieha povinnosti posudzovania podľa zákona o posudzovaní vplyvov na ŽP.

– podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 82 stavebného zákona **vydáva kolaudačné rozhodnutie, ktorým povoľuje užívanie stavby „Odsávanie keramického prachu z obrábania na kopírovacom stroji SONC č. 5"**

v rozsahu prevádzkového súboru:
PS 01 Odsávanie keramického prachu z obrábania na kopírovacom stroji SONC č. 5.

v katastrálnom území:	**Čab**
na pozemkoch par. č.:	**763/15 podľa LV č.763**
účel stavby:	**budovy – nebytové budovy – priemyselné budovy a sklady – priemyselné budovy**
charakter stavby:	**trvalá**

Dodatočné povolenie na stavbu „Odsávanie keramického prachu z obrábania na kopírovacom stroji SONC č. 5" bolo povolené zmenou integrovaného povolenia rozhodnutím č. 6385-32809/2012/Máň,Poj/370770105/Z4-SP zo dňa 19. 11. 2012 (ďalej len „stavebné povolenie").

Obvodný úrad životného prostredia Nitra, ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov na ŽP"), sa v liste zn. A/2011/02883-002-F21 zo dňa 26. 10. 2011 vyjadril, že „Odsávanie keramického prachu z obrábania na kopírovacom stroji SONC č. 5" svojím rozsahom nevyžaduje posudzovanie jej vplyvov na životné prostredie podľa zákona o posudzovaní vplyvov na ŽP."

2. V časti **I. B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke** sa text v znení:

„V rámci stavby „Rekonštrukcia pece TRIDELTA v PPC Čab, a.s.", nachádzajúcej sa v priestoroch Novej haly, bude zväčšený páliaci priestor pece nad pecnými vozmi zo súčasných 116,3 m^3 na 130 m^3. Zväčšenie priestoru sa dosiahne zvýšením telesa pece o 330 mm. V rámci rekonštrukcie pece sa prevedie aj výmena 12 ks existujúcich horákov o výkone á 300 kW za nízko emisné horáky Kromschroder, typ BIC 140 RB o výkone á 360 kW. Inštalovaný tepelný príkon pece po rekonštrukcii bude 4,32 MW.

Pec po rekonštrukcii umožní výpal výrobkov s väčšou výškou (max. 2 850 mm), ktorých podiel bude tvoriť cca 20 % z celkovej produkcie pece. Rekonštrukciou pece nedôjde k zmene kapacity pece oproti existujúcemu stavu (cca 2 300 t/r), nakoľko sa podiel výroby vyšších výrobkov zväčší na úkor menších.

Spaliny z pece budú aj po rekonštrukcii odvádzané do existujúceho výduchu č. 11 (komín s výškou 15 m)."

ruší a nahrádza znením:

„V rámci stavby „Rekonštrukcia pece TRIDELTA v PPC Čab, a.s.“, nachádzajúcej sa v priestoroch Novej haly, bol zväčšený páliaci priestor pece nad pecnými vozmi na 130 m^3. Zväčšenie priestoru sa dosiahlo zvýšením telesa pece o 330 mm. V rámci rekonštrukcie pece bola prevedená aj výmena 12 ks existujúcich horákov o výkone á 300 kW za nízko emisné horáky Kromschroder, typ BIC 140 RB o výkone á 360 kW. Inštalovaný tepelný príkon pece po rekonštrukcii je 4,32 MW.

Pec po rekonštrukcii umožňuje výpal výrobkov s väčšou výškou (max. 2 850 mm), ktorých podiel tvorí cca 20 % z celkovej produkcie pece. Rekonštrukciou pece nedošlo k zmene kapacity pece oproti existujúcemu stavu (cca 2 300 t/r), nakoľko sa podiel výroby vyšších výrobkov zväčšil na úkor menších.

Spaliny z pece sú odvádzané do existujúceho výduchu č. 11 (komín s výškou 15 m).“

3. V časti **I. B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke** sa text v znení:

„Odpadové vody vznikajúce v procese izostatického lisovania sú odvádzané bez čistenia do zbernej nádrže a následne vyvážané a likvidované oprávnenou organizáciou. Po vybudovaní čistiarne, budú tieto odpadové vody vypúšťané do areálovej kanalizácie a cez spoločnú výusť do vodného toku. Kalové koláče, ktoré budú vznikať v procese čistenia odpadových vôd budú odvážané a likvidované oprávnenou organizáciou.“

ruší a nahrádza znením:

„Odpadové vody vznikajúce v procese izostatického lisovania sú odvádzané do samostatnej čistiarne odpadových vôd a následne vypúšťané do areálovej kanalizácie a cez spoločnú výusť do vodného toku. Kalové koláče, ktoré vzniknú v procese čistenia odpadových vôd budú odvážané a likvidované oprávnenou organizáciou.“

4. V časti **II. A. Podmienky prevádzkovania,** odseku **3.** sa text v znení:

„Spotreba elektrickej energie pre Pec TRIDELTA po rekonštrukcii bude 316 MWh/r.
Spotreba zemného plynu pre Pec TRIDELTA po rekonštrukcii bude 763 860 Nm^3/r.“

ruší a nahrádza znením:

„Spotreba elektrickej energie pre Pec TRIDELTA je 316 MWh/r.
Spotreba zemného plynu pre Pec TRIDELTA je 763 860 Nm^3/r.“

5. V časti **II. A. Podmienky prevádzkovania** sa v odseku **8.** za bod **8.4.** vkladá nový bod **8.5.** v znení:

„8.5. Podmienky pre užívanie stavieb uvedených v bode R. – „Rekonštrukcia pece TRIDELTA v PPC Čab, a.s.“, „Odsávanie keramického prachu z obrábania na kopírovacom stroji SONC č. 5“ a vodnej stavby uvedenej v bode P. – „Čistiareň odpadových vôd PPC Čab“:

1. Užívať stavbu na účel, určený v tomto rozhodnutí.
2. Zabezpečiť vykonávanie periodických odborných prehliadok a skúšok technických zariadení v predpísaných termínoch podľa technických podmienok stanovených výrobcom, podľa osobitných predpisov a v zmysle ustanovení STN, vzťahujúcich sa na predmetnú stavbu.
3. Vybudovanej stavbe venovať trvalú starostlivosť, aby slúžila svojmu účelu a projektovaným kapacitám.
4. Zásadné zmeny, ktoré si vyžiada prevádzkovanie vybudovanej stavby, prerokovať s Inšpektorátom.
5. Dodržať podmienku uvedenú v súhlasoch Okresného úradu Nitra, odboru starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia č. OU–NR-OSZP3-2014/044382-003-F07 zo dňa 04. 11. 2014 a č. OU-NR-OSZP3-2014/042985-003-F07 zo dňa 04. 11. 2014. Predložiť Slovenskou inšpekciou životného prostredia schválený Súbor technicko prevádzkových parametrov a technicko organizačných opatrení so zapracovanými zmenami podľa § 6 vyhlášky MŽP SR č. 231/2013 Z. z. o informáciách podávaných Európskej komisii, o požiadavkách na vedenie prevádzkovej evidencie, o údajoch oznamovaných do Národného emisného informačného systému a o súbore technicko-prevádzkových opatrení na Okresný úrad Nitra, odbor starostlivosti o životné prostredie, do 1 mesiaca od jeho schválenia.
6. Dodržať podmienky záväzného stanoviska Inšpektorátu práce Trnava č. 2014/117086/K zo dňa 15. 01. 2015 a uvedené podmienky odstrániť v lehote do 15. 03. 2015:

   <u>03 – Riadenie BOZP</u>

   <u>0302 –Hodnotenie nebezpečenstiev – identifikácia rizík</u>

   6.1. V technickej správe resp. projektovej dokumentácii nie je riešené vyhodnotenie zostatkových ohrození a nebezpečenstiev vyplývajúcich z navrhovaných technických riešení, čo je porušením § 4 a § 6 ods. 1 písm. c/ zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č.124/2006 Z. z.).

   <u>Prevádzkové budovy a objekty</u>

   <u>Objekty alebo časti objektov nevýrobného charakteru</u>

   6.2. V priestore okolo obslužnej lávky stavby Čistiareň odpadných vôd PPC Čab, a.s. sú nezaistené otvory okolo tejto lávky /možnosť pádu osôb/ a v priestore výstupu odsávacieho potrubia os Vertikálneho CNC sústruhu, čo je porušením ustanovenia § 6 ods. 1 písm. a/,c/ zákona č. 124/2006 Z. z. a § 4 Príloha 1, bod 12.5 Nariadenia vlády č. 391/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci pre pracoviská.

   6.3. Nebol zaistený bezpečný prístup k obslužnej plošine stavby „ Čistiareň odpadných vôd PPC Čab, a.s.“, chýbajúce zábradlie schodiska na obslužnú lávku, čo je porušením ustanovenia § 6 ods.1 písm. a/ zákona č. 124/2006 Z. z. a § 4 ods. 1 a 2 Prílohy 1, bod 2.16 NV č. 392/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných prostriedkov.

   6.4. U strojov nainštalovaných v rámci stavby Odsávanie keramického prachu z obrábania na kopírovacom stroji SONC č. 5“ nebolo zabezpečené vykonanie kontroly týchto pracovných prostriedkov po jeho inštalovaní a pred jeho prvým použitím, aby zabezpečil správnu inštaláciu pracovného prostriedku a jeho správne

fungovanie oprávnenou osobou, čo je porušením § 6 ods.1 písm. a/, § 13 ods. 3 zákona č. 124/2006 Z. z. a § 5 ods. 1 Nariadenia vlády č. 392/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných prostriedkov.

/0602/

VTZ

Elektrické zariadenia

6.5. Nebola vyhotovená úplná technická dokumentácia od elektrickej inštalácie podľa skutočného stavu /potvrdenie, že sa jedná o skutočné vyhotovenie/ Odsávanie keramického prachu z obrábania na kopírovacom stroji SONC č. 5, čo je porušením ustanovenia § 6 ods.1 písm. a), n) zákona č.124/2006 Z. z. a § 5 ods. 1, § 6 vyhl. č. 508/2006 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia /ďalej len Vyhl. č. 508/2009 Z. z./

6.6. Neboli prehodnotené vonkajšie vplyvy kolaudovaných priestorov s elektrickými zariadeniami /protokol o určení prostredia/ po realizácii kolaudovaných stavebných objektov, čo je porušením § 6 ods. 1 písm. a/, n/ zákona č. 124/2006 Z. z., nedodržaním bezpečnostnej úrovne, ktorá vyplýva z čl. 512.2 STN 33 2000-5-51:2010

/0703/

Ostatné stroje a zariadenia

6.7. Neboli vykonané predpísané kontroly, revízie a skúšky technických zariadení, ktoré sú súčasťou kolaudovanej stavby - nainštalované technické zariadenie zabezpečujúce odvod znečisteného vzduchu od kopírovacieho stroja SONC č. 5 a „Čistiareň odpadných vôd PPC Čab, a.s." neboli vykonané komplexné skúšky v rozsahu PD v technickej správe, časť 6,7 a 8, čo je porušením ustanovenia, § 13 ods. 3 zákona č. 124/2006 Z. z. a §7 ods. 2 vyhl. č. 508/2009 Z. z.

/0899/

Oznámiť odstránenie nedostatkov uvedených v záväznom stanovisku Inšpektorátu práce Nitra č. 2014/117086/K zo dňa 15. 01. 2015 na príslušný inšpektorát práce a Slovenskú inšpekciu životného prostredia."

2. V časti **II. B. Emisné limity** sa v odseku **2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách** sa tabuľka v znení:

"

Ukazovateľ	**Koncentračné hodnoty [mg.l^{-1}]**		**Bilančné hodnoty**	
	priemerné – p	**maximálne – m**	**[kg.deň$^{-1}$]**	**[t.rok^{-1}]**
BSK_5	30	50	6,09	2,22
$CHSK_{Cr}$	120	-	24,36	8,89
NL	20	-	4,06	1,48
NEL	$2^{1,2}$	-	0,41	0,15

Ukazovateľ	**Koncentračné hodnoty [mg.l^{-1}]**		**Bilančné hodnoty**	
	priemerné – p	**maximálne – m**	**[kg.deň$^{-1}$]**	**[t.rok^{-1}]**
TOX_{ind}[3,4]	30[5]			
pH	6,0 – 9,0			

"

ruší a nahrádza novým znením:

"

Ukazovateľ	**Koncentračné hodnoty [mg.l^{-1}]**		**Bilančné hodnoty**	
	priemerné – p	**maximálne – m**	**[kg.deň$^{-1}$]**	**[t.rok^{-1}]**
BSK_5	30	50	6,09	2,22
$CHSK_{Cr}$	120	-	24,36	8,89
NL	40	-	8,12	2,96
NEL	2[1,2]	-	0,41	0,15
TOX_{ind}[3,4]	30[5]			
pH	6,0 – 9,0			

"

Toto rozhodnutie tvorí **neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia** vydaného rozhodnutím č. 6209/OIPK-1833/06/SP-Tk,Tá/370480106 zo dňa 16. 11. 2006, v znení neskorších zmien a doplnení (ďalej len „povolenie") a **ostatné jeho podmienky zostávajú v platnosti.**

Odôvodnenie

Inšpektorát ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ na základe žiadosti prevádzkovateľa **PPC Čab, a.s., Čab 268, 951 24 Nové Sady, IČO: 00 589 276** doručenej Inšpektorátu dňa 13. 06. 2014 a naposledy dopĺňanej dňa 12. 11. 2014 a na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3., písm. b) bod 1.2., písm. b) bod 2., písm. f) bod 1. a § 3 ods. 4 zákona o IPKZ, v súčinnosti s § 81 stavebného zákona a § 26 vodného zákona a zákona o správnom konaní mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku **„PPC Čab a.s., výroba keramických izolátorov"** v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu vydania kolaudačného rozhodnutia pre zmenu dokončenej stavby „Umiestnenie plynovej vozokomorovej pece" realizáciou stavby **„Rekonštrukcia pece TRIDELTA v PPC Čab, a.s."**, kolaudačného rozhodnutia na stavbu **„Odsávanie**

keramického prachu z obrábania na kopírovacom stroji SONC č. 5" a povolenia na dočasné užívanie vodnej stavby **„Čistiareň odpadových vôd PPC Čab"** na skúšobnú prevádzku.

So žiadosťou bol predložený doklad – výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku vo výške 500 eur podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov položky 171a písm. c) sadzobníka správnych poplatkov zákona o správnych poplatkoch.

Správne konanie začalo dňom doručenia žiadosti Inšpektorátu. Inšpektorát po preskúmaní predloženej žiadosti a príloh zistil, že v konaní nie je možné pokračovať, pretože údaje uvedené v žiadosti neposkytovali dostatočný podklad pre spoľahlivé posúdenie. Vzhľadom k uvedenému Inšpektorát listom č. 5011-20189/2014/Jak/ 370770105/Z9-KR, SkP zo dňa 10. 07. 2014 vyzval prevádzkovateľa, aby v určenej lehote odstránil nedostatky a súčasne konanie prerušil rozhodnutím č. 5011-20191/2014/Jak/ 370770105/Z9-KR,SkP zo dňa 10. 07. 2014. Podanie bolo prevádzkovateľom dopĺňané v dňoch 14. 10. 2014, 22. 10. 2014, 07. 11. 2014, 11. 11. 2014 a 12. 11. 2014.

Inšpektorát po doplnení žiadosti podľa § 11 ods. 3 zákona o IPKZ upovedomil listom č. 5011-33315/2014/Jak/370770105/Z9-KR,SkP zo dňa 20. 11. 2014 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia.

Listom č. 5011-33317/2014/Jak/370770105/Z9-KR,SkP zo dňa 20. 11. 2014 podľa § 11 ods. 3 písm. e) zákona o IPKZ Inšpektorát požiadal Obec Čab, aby zverejnila na svojom webovom sídle a zároveň na svojej úradnej tabuli údaje uvedené v predmetnom liste.

Výzva zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzva zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzva verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania a podstatné údaje boli zverejnené na webovom sídle Inšpektorátu a jeho úradnej tabuli v termíne od 20. 11. 2014 do 05. 12. 2014 a na webovom sídle Obce Čab a jeho úradnej tabuli. V určenej lehote nebolo na Inšpektorát doručené žiadne písomné prihlásenie, podaná prihláška ani vyjadrenie.

Inšpektorát zároveň upozornil, že na neskôr podané námietky Inšpektorát neprihliadne. Inšpektorát ďalej upovedomil, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpektorát podľa § 11 ods. 4 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím predĺžiť. Taktiež Inšpektorát upozornil, že nariadi ústne pojednávanie v súlade s § 15 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 80 stavebného zákona a v súčinnosti s § 21 zákona o správnom konaní.

Do žiadosti a dokumentácie bolo možné nahliadnuť na Inšpektoráte a na Obecnom úrade Obce Čab.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadal o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V stanovenej 15 dňovej lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 3 písm. a) zákona o IPKZ zaslalo svoje stanovisko k zmene integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku Okresný úrad Nitra, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia, štátna vodná správa, štátna správa v odpadovom hospodárstve, štátna správa ochrany prírody a krajiny, Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Nitre.

Okresný úrad Nitra, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna vodná správa *(vyjadrenie č. OSZP3-2014/047372-F47 zo dňa 02. 12. 2014)* – bez podmienok a pripomienok.

Okresný úrad Nitra, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa v odpadovom hospodárstve *(vyjadrenie č. OSZP3-2014/047411-F43 zo dňa 02. 12. 2014)* – bez podmienok a pripomienok.

Okresný úrad Nitra, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia *(vyjadrenie č. OU-NR-OSZP3-2014/047354-F07 zo dňa 26. 11. 2014)* – zapracovať do integrovaného povolenia podmienky uvedené v súhlasoch Okresného úradu Nitra č. OU–NR-OSZP3-2014/044382-003-F07 a č. OU-NR-OSZP3-2014/042985-003-F07.

Súhlas č. OU–NR-OSZP3-2014/044382-003-F07 zo dňa 04. 11. 2014

1. Predložiť Slovenskou inšpekciou životného prostredia schválený Súbor technicko prevádzkových parametrov a technicko organizačných opatrení so zapracovanými zmenami podľa § 6 vyhlášky MŽP SR č. 231/2013 Z.z. o informáciách podávaných Európskej komisii, o požiadavkách na vedenie prevádzkovej evidencie, o údajoch oznamovaných do Národného emisného informačného systému a o súbore technicko-prevádzkových opatrení na Okresný úrad Nitra, odbor starostlivosti o životné prostredie, do 1 mesiaca od jeho schválenia.

Súhlas č. OU–NR-OSZP3-2014/042985-003-F07 zo dňa 04. 11. 2014

1. Predložiť Slovenskou inšpekciou životného prostredia schválený Súbor technicko prevádzkových parametrov a technicko organizačných opatrení so zapracovanými zmenami podľa § 6 vyhlášky MŽP SR č. 231/2013 Z.z. o informáciách podávaných Európskej komisii, o požiadavkách na vedenie prevádzkovej evidencie, o údajoch oznamovaných do Národného emisného informačného systému a o súbore technicko-prevádzkových opatrení na Okresný úrad Nitra, odbor starostlivosti o životné prostredie, do 1 mesiaca od jeho schválenia.

Stanovisko Inšpektorátu:

Uvedené podmienky Inšpektorát zapracoval do podmienok zmeny integrovaného povolenia v časti II. A. Podmienky prevádzkovania sa v odseku 8., bod 8.5..

Okresný úrad Nitra, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany prírody a krajiny *(vyjadrenie č. OSZP3-2014/047422-02-F14 zo dňa 03. 12. 2014)*

So zmenou integrovaného povolenia k stavbe: „PPC Čab a.s. výroba keramických izolátorov – Rekonštrukcia pece Tridelta a Čistiareň odpadových vôd" v k. ú. Čab, pozemok s parc. č. 763/15, s aktuálnym umiestnením pozemku v extraviláne obce Čab, podľa predloženej dokumentácie, z hľadiska záujmov ochrany prírody a krajiny, súhlasíme.

Na predmetnom území platí 1. stupeň ochrany - § 12 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny. Ku kolaudačnému rozhodnutiu na stavbu: Odsávanie keramického prachu z obrábania na kopírovacom stroji SONC č. 5 sa tunajší úrad nevyjadruje.

Do podmienok povolenia požadujeme zahrnúť nasledovné podmienky:

1. Na nález chráneného živočícha (§ 35 ods. 8 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov) v súvislosti s prípravou alebo uskutočňovaním stavby sa vzťahujú osobitné predpisy - § 127 zákona č. 50/1976 Zb. v znení neskorších právnych predpisov. Podľa § 35 ods. 6 zákona č. 543/2002 Z.z. je potrebné nájdené živočíchy odovzdať odbornej organizácii ochrany prírody ŠOP SR RCOP Nitra, Samova 3, 949 01 Nitra (tel. 037/77 64 901, mobil: +421 903298 310, fax: 037/65 17 152)
2. Živočíchy, ktoré pri realizácii akýchkoľvek stavebných prác, uviaznu v stavebných objektoch, pôsobiacich pascovým efektom, bez možnosti samovoľného úniku, je potrebné preniesť mimo staveniska, resp. objektu

Stanovisko Inšpektorátu:

Uvedené podmienky sa týkajú prípravy a realizácie stavieb, a preto ich Inšpektorát nezapracoval do podmienok zmeny integrovaného povolenia, nakoľko predmetom povolenia je uvedenie vyššie citovaných stavieb do trvalého užívania resp. do užívania na skúšobnú prevádzku.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Nitre *(záväzné stanovisko č. PPL/A/2014/ 03829 zo dňa 02. 12. 2014)* – bez podmienok a pripomienok.

Žiadny z účastníkov konania, verejnosť, zainteresovaná verejnosť a zúčastnené osoby nezaslali v určenej lehote k zmene integrovaného povolenia stanoviská pre predmetnú prevádzku.

Predmetom tohto povolenia je zmena rozhodnutia a vydanie kolaudačného rozhodnutia pre zmenu dokončenej stavby „Umiestnenie plynovej vozokomorovej pece“ realizáciou stavby **„Rekonštrukcia pece TRIDELTA v PPC Čab, a.s.“,** kolaudačného rozhodnutia na stavbu **„Odsávanie keramického prachu z obrábania na kopírovacom stroji SONC č. 5“** a povolenia na dočasné užívanie vodnej stavby **„Čistiareň odpadových vôd PPC Čab“** na skúšobnú prevádzku, posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania o stavbe v oblasti ochrany zdravia ľudí, udelenie súhlasu na vydanie zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení a povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd.

Zmena dokončenej stavby „Umiestnenie plynovej vozokomorovej pece“ realizáciou stavby „Rekonštrukcia pece TRIDELTA v PPC Čab, a.s.“ bola povolená zmenou integrovaného povolenia rozhodnutím č. 7324-35723/2012/Máň,Šim/370770105/Z5-SP zo dňa 13. 12. 2012 (ďalej len „stavebné povolenie“).

Dodatočné povolenie na stavbu „Odsávanie keramického prachu z obrábania na kopírovacom stroji SONC č. 5“ bolo povolené zmenou integrovaného povolenia rozhodnutím č. 6385-32809/2012/Máň,Poj/370770105/Z4-SP zo dňa 19. 11. 2012 (ďalej len „stavebné povolenie“).

Vodná stavba „Čistiareň odpadových vôd PPC Čab“ bola povolená zmenou integrovaného povolenia rozhodnutím č. 4425-18759/2014/Jak/370740205/Z7-SP zo dňa 27. 06. 2014 (ďalej len „stavebné povolenie“).

Inšpektorát podľa § 11 ods. 3 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 80 stavebného zákona nariadil listom č. 5011-33829/2014/Jak/370770105/Z9-KR,SkP zo dňa 15. 12. 2014 ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 14. 01. 2015.

Ústne pojednávanie sa konalo 14. 01. 2015 za účasti prevádzkovateľa. Zoznam zúčastnených tvorí prílohu k protokolu z kolaudačného konania. Inšpektorát práce Nitra sa vopred ospravedlnil z neúčasti na ústnom pojednávaní.

Na ústnom pojednávaní bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námietky a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia.

Na ústnom pojednávaní boli Inšpektorátu predložené doklady, potrebné pre spoľahlivé posúdenie, či stavba vyhovuje technickým požiadavkám na výstavbu, a či skutočným prevedením stavby a jej užívaním nebude ohrozený život a zdravie osôb ani životné prostredie a nebudú ohrozené záujmy spoločnosti. Zoznam predložených dokladov je uvedený v zápisnici a protokole o ústnom pojednávaní.

Miestnym zisťovaním bolo zistené, že počas realizácie stavby prišlo k odchýlke oproti projektovej dokumentácii overenej v stavebnom konaní. Technológia čistiarne odpadových vôd bola doplnená o gravitačno-sorbčný odlučovač SOLAP pre zachytenie voľného oleja a jeho odseparovanie.

Proti týmto zmenám nemal žiadny z prítomných pripomienky ani námietky a vzhľadom k tomu Inšpektorát zlúčil konanie o týchto nepodstatných zmenách s kolaudačným konaním.

Nakoľko sa jednalo o nepodstatné zmeny, ktoré nemenili technické riešenie ani majetkoprávne vzťahy, boli tieto zlúčené s kolaudačným konaním a prerokované na ústnom pojednávaní.

V protokole z kolaudačného konania Inšpektorát konštatoval, že povolenie na užívanie stavby je možné vydať po predložení:

- kladného záväzného stanoviska Inšpektorátu práce Nitra
- projektu skutočného vyhotovenia stavby „Odsávanie keramického prachu z obrábania na kopírovacom stroji SONC č. 5“ a všetkých dokladov potrebných k uvedeniu stavby do užívania (certifikáty, atesty, revízie, skúšky, stavebný denník, atď....)

pre vodnú stavbu „Čistiareň odpadových vôd PPC Čab“

- projektu skutočného zrealizovania potvrdeného zhotoviteľom prác
- opisu odchýlok od projektovej dokumentácie schválenej v stavebnom konaní.

Dňa 26. 01. 2015 predložil prevádzkovateľ Inšpektorátu projekt skutočného vyhotovenia stavby „Odsávanie keramického prachu z obrábania na kopírovacom stroji SONC č. 5“ potvrdený zhotoviteľom prác a všetky doklady potrebné k uvedeniu stavby do užívania – zoznam predložených dokumentov je súčasťou spisu (certifikáty, atesty, revízie, skúšky, stavebný denník, atď....) a dňa 28. 01. 2015 bol predložený projekt skutočného zrealizovania vodnej stavby „Čistiareň odpadových vôd PPC Čab“ potvrdený zhotoviteľom prác a opis odchýlok od projektovej dokumentácie schválenej v stavebnom konaní.

Dňa 28. 01. 2015 bolo Inšpektorátu doručené kladné záväzné stanovisko Inšpektorátu práce Nitra č. 2014/117086/K zo dňa 15. 01. 2015 s pripomienkami a s konštatovaním, že nedostatky uvedené v stanovisku je potrebné zapracovať do podmienok zmeny integrovaného povolenia o uvedení stavby do užívania a oznámiť ich odstránenie na príslušný inšpektorát práce v lehote do 15. 03. 2015. Pripomienky Inšpektorát zapracoval do podmienok rozhodnutia v časti II.A., odstavec 8., bod 8.5.6.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpektorát neuložil opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Súčasťou integrovaného povoľovania boli podľa zákona o IPKZ konania:

A. v oblasti ochrany ovzdušia:
   - podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3 zákona o IPKZ v súčinnosti § 17 ods. 1 písm. d) zákona o ovzduší – konanie o udelení súhlasu na vydanie súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení

B. v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:
   - podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. c) vodného zákona – konanie o povolení na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd
   - podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 2 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 26 vodného zákona v súčinnosti s § 84 stavebného zákona – konanie o povolení na dočasné užívanie vodnej stavby „Čistiareň odpadových vôd PPC Čab“ na skúšobnú prevádzku

C. v oblasti ochrany zdravia ľudí:
   - podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 13 ods. 3 písm. c) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov – konanie o posúdení návrhu na začatie kolaudačného konania

D. v oblasti stavebného poriadku:
   - podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 81 stavebného zákona – kolaudačné konanie zmeny dokončenej stavby „Umiestnenie plynovej vozokomorovej pece“ (kolaudačné rozhodnutie č.j. A/2002/06142-003-F14 zo dňa 16. 07. 2002) realizáciou stavby „Rekonštrukcia pece TRIDELTA v PPC Čab, a.s.“
   - podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 81 stavebného zákona – kolaudačné konanie na stavbu „Odsávanie keramického prachu z obrábania na kopírovacom stroji SONC č. 5“.

Inšpektorát preskúmal predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospel k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpektorát na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, dokladov a vyjadrení dotknutých orgánov a vykonaného konania zistil, že sú splnené podmienky stavebného zákona a stavba vyhovuje všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu a užívaním stavby nebude ohrozený život a zdravie osôb, ani životné prostredie

a usúdil, že zmenou povolenia nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a právom chránené záujmy účastníkov konania, zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 správneho zákona možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Slovenská inšpekcia životného prostredia – Inšpektorát životného prostredia Bratislava – Stále pracovisko – NITRA

v z. Henrieta Hudcová

RNDr. Katarína Pillajová
vedúca Stáleho pracoviska Nitra
IŽP Bratislava

Doručuje sa:
Účastníkovi konania:

1. PPC Čab, a.s., Čab 268, 951 24 Nové Sady
2. Obec Čab, 951 24 Čab
3. SVP, š.p., Riaditeľstvo OZ Piešťany, Nábr. I. Krasku 834/3, 921 80 Piešťany
4. BNP PARIBAS, Boulevard des Italiens n. 16, Paríž, 75 009 Francúzsko

Dotknutým orgánom a organizáciám:
(po nadobudnutí právoplatnosti)

5. Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Štefánikova tr. 69, 949 01 Nitra
   – štátna správa v odpadovom hospodárstve
6. – štátna vodná správa
7. – štátna správa ochrany prírody a krajiny
8. – štátna správa ovzdušie
9. – štátna správa posudzovania vplyvov na životné prostredie
10. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Nitre, Štefánikova 58, 949 63 Nitra
11. Inšpektorát práce Nitra, Jelenecká 49, 949 01 Nitra
12. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru, Dolnočermánska 64, 949 11 Nitra
13. Obec Čab, stavebný úrad, 951 24 Čab